

2.6. 2007 – 19.19 h Slavnostní sál/Festive Hall

Gala Johann Strauss Josef Labitzký (1802-1881) Karlovy Vary & Wien

18.30 welcome drink
BERTA RŮŽIČKOVÁ, citera/Zither

expozice „Labitzkého karlovarské kapely“
Ausstellung der alten Musikinstrumenten

HANA SPINETHOVÁ, soprán
ROBERT ŠICHO, tenor
musical comedy stars
MARCELA VACULOVÁ, moderace
ORCHESTR

GRANDHOTELU PUPP (symf.)

BOHUMÍR HÁJEK, dirigent

3.6. 2007 – 17.00 h BEČOV

– zámecké terasy/Schlossterrassen

Open-air Koncert Orchestru GH Pupp

„K počtě Josefa a Augusta Labitzkých“

14.00 – Sokolovna – veřejně přístupná zkouška orchestru na koncert

13-16.30 – HUDEBNÍ ŠKOLA J. LABITZKÉHO – pamětní síň, varhanní sál

Vztah Josefa Labitzkého (1802 – 1881) k Vídni a jeho pobyty zde v letech 1825, 1826, 1827 nebo i dalších (1843), jsou zahaleny z většiny tajemstvím, stejně jako jeho jistá setkání s později úspěšnými hudebními kolegy – „souputníky“ Josefem Lannerem a Johannem Straussem otcem. Pokusme se alespoň poodhalit něco více z Labitzkého hudebního odkazu a nechme zaznít v nových premiérách skladby se vztahem k této dunajské metropoli.



Grand Hotel Pupp Orchestra invites you to

„Johann Strauss, Josef Labitzky and Vienna“

2. – 3. June 2007 in Karlovy Vary and Becov, castle



Josef Labitzky's (1802–1881) connections to Vienna and his stays there during the years 1825, 1826, 1827 and others (1843) are covered for the most part in secret, and so are his certain meetings with his musical, later so successful, competitors Joseph Lanner and Johann Strauss. Let us try to uncover

some more of Labitzky's musical heritage and hear the premières of his compositions connected to Vienna.

Josef Labitzky's (1802–1881) *Beziehung zu Wien* und seine Aufenthalte in den Jahren 1825, 1826, 1827 oder auch weitere Besuche (1843), die meistens im Verborgenen bleiben, genauso wie seine sicheren Treffen mit den Gleichgesinnten und später erfolgreichen Musikkonkurrenten Joseph Lanner und Johann Strauss Vater. Versuchen wir also wenigstens ein bißchen mehr über Labitzkys Musikvermögen in Erfahrung zu bringen und führen wir seine Werke erneut auf und ihre Beziehung zur Donaumetropole zu erleben.

INFORMACE: www.pupp.cz, event. 605 251 607 (Orchestr)

VSTUPENKY-EINTRITTSKARTEN-TICKETS

GRANDHOTEL PUPP - Guest Service, tel. 353 109 622,

INFOCENTRUM – 353 232 863

GRANDHOTEL PUPP – ORCHESTR
dirigent Bohumír Hájek
a generální ředitelka Grandhotelu Pupp
Ing. Andrea Pfeffer-Ferklová
si Vás dovolují pozvat
k **weekendu 2. – 3. 6. 2007**

In Honour of the Waltz Kings!

GALAKONCERT

sobota 2.6. v 19.19 hodin – Slavnostní sál

18.30 welcome drink / sklenička sektu

Výstavka hudebních nástrojů

„Labitzkého karlovarské kapely“

Kleine Ausstellung der alten Musikinstrumenten!

BERTA RŮŽIČKOVÁ, citera/Zither

Zahraniční hosté

z přátelských Společností Johanna Strausse

včetně Mr. JOHN DIAMOND,

prezident JS Society of Great Britain.

V programu / im Programm

Johann Strauss Sohn (1825–1899):

Cikánský baron/Der Zigeunerbaron

Netopýr/Die Fledermaus

- předehra, písně, duety

Josef Labitzký (1802–1881):

Pozdrav Vídní/Gruss an Wien*

Vídeňsko-pražská dráha/Wien-Prager Eisenbahn*

Korunovační valčík/Krönungswalzer*

Rakouská čtverylka/Austria-Quadrille*

Lázeňská polka/Cur-Polka*

Pochod rakouského dělostřelectva

/Oesterreichische Artillerie Marsch*

Bleskový kvapík/Blitz-Galopp*

Vzpomínka na Londýn/Erinnerung an London

Na Temži/An der Themse*

August Labitzký (1832–1903):

Velkokníže Vladimír/Großfürst Wladimir Marsch*

Hubička/Busserl*

aj.

* novodobé premiéry/neue Premiere